



## LuK INFORMAZIONE TECNICA



# Nota per il montaggio dei dischi frizione LuK

In fase di montaggio dei dischi frizione, è necessario prestare sempre attenzione che la posizione di installazione sia corretta.

Per questo motivo, la maggior parte di questi componenti ha incisa o stampigliata un'apposita indicazione accanto al mozzo, grazie alla quale è possibile determinarne la posizione di montaggio.

La tabella sottostante elenca tutte le possibili scritte e la relativa traduzione:

GEARBOX SIDE	Lato cambio
PP	Lato cambio
GB SIDE	Lato cambio
Getriebeseite	Lato cambio
TRANS SIDE	Lato cambio
T/M SIDE	Lato cambio
COTE VOLANT	Lato volante
ENGINE SIDE	Lato volante
FLYWHEEL SIDE	Lato volante
FW SIDE	Lato volante
MOTOR SIDE	Lato volante
SCHWUNGRADSEITE	Lato volante

### Esempio

Se sul disco frizione si trova la scritta GEARBOX SIDE, questa indica la posizione di montaggio corretta rispetto al cambio.



Figura 1-4: possibili scritte presenti sul disco frizione

Se non fosse presente alcuna scritta, è necessario contrassegnare la posizione di montaggio del disco frizione usato.

In base a tale contrassegno, sarà possibile determinare in modo sicuro la posizione di montaggio del nuovo disco frizione.

**Nota**  
se montati in posizione errata, i dischi frizione possono danneggiare o causare un guasto all'impianto della frizione!

Osservare le indicazioni del costruttore del veicolo!

**Schaeffler Italia S.r.l.**  
Business Division Automotive Aftermarket  
Via Varesina 158/162, 20156 Milano  
Tel. 02 8450 4391  
assistenza-aftermarket@schaeffler.com  
www.repxpert.it

SCHAEFFLER  
**REPXP**ERT